

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Corriere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

33610589

4 Data spedizione/
Shipping Date

10.07.2018

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Top 232

11 Ordine d'acquisto n./Order No.	10 Vs.rif. / Your Reference	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Ns reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003695201	412		AGKBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	+49 7223 941 6226	24466	148367

19 Tipo spedizione/ Shipping Code	Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso lordo/Total Weight
				8.113,5 kg
21 Imballo/ Packing	9 x TBA-501480, 9 x TBA-501482, 45 x TBA-501481	Assegnato/ Not Free X	Netto/Net	7.407,0 kg
22 Rif.spedizione/ Shipping Mark	11073061	26 Luogo di scarico/ Receiving Location	14248	
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address				

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità mis. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	--	---	---------------------------	--------------------------------	----------------------------

10 2500189010 L-020M0-0G20-17 DC dry#S
Doppia frizione
210078049-0000-10

550003695201

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0023645380 486 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
GermaniaACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 486

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 9

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 13.07.18

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	208017218	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	208019214	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	208022270	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	208027095	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	208124578	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	



SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33610589

Datum/Date: 10.07.2018

			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	208128291	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	208131477	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	208133953	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	208140696	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

9	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
9	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
45	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 11073061			
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg							
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)							
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 10.07.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers							
5 Documenti allegati Documents Enclosed											

6	Note particolari Mark and Nos	7	Posizione del collo Nr. del colli	8	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9	Descrizione merce Description of Goods	10	Numero Statistico Statistical Number	11	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12	Volume (m³) Volume (m³)	
							automotive parts		87089390					
	33610588	7	PBX								5667,90	6,300		
	33610589	9	TBA-501480								8113,50	8,208		
	33610590	5	TBA-501480								4745,00	4,560		
	33610591	5	EUROPALLET								1155,50	4,800		
	33625824	3	PBX								2429,10	2,700		
=====														
Totale:											29	Imballo	22111,00	26,568

Bezs. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
				Condizioni di trasporto Transportation Charges				
				Riduzione Reductions	-			
				Subtotale Subtotal				
				Supplemento Supplement				
				Altre spese Additional Fees				
				Altre Others	+			
				Totale da pagare Total to Pay				

13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)				19 a carico di: To Be Paid By:				Fornitore Trasportatore				Valuta Currency				Destinatario Consignee			

14 Rimborso Reimbursement				15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL				20 Accordi speciali Special agreements			
-------------------------------------	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

21 Prodotto in Stabilito in Bühl da a 10.07.2018				24 Merce ricevuta da a 13 LUG 2018			
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier			

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km				Palett Fornitore - Paletts Sender Tipo Numero No Cambio Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet				Verifica qualità e quantità Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet			

26 Contratto Partner del trasportatore				27 Targa Carico netto in kg Rimorchio				Conferma autista/Data/Firma			

Used App. No.

☐ National
 ☐ Bilateral
 ☐ EC
 ☐ CMR